Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 27 Bealtaine 2026
(OR. en)

9736/26

FIN 750

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Piotr SERAFIN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	26 Bealtaine 2026
chuig:	Makis KERAVNOS, Uachtarán Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	BUDGET DEC(2026) 9
Ábhar:	Togra maidir le haistriú leithreasuithe Uimh. DEC 09/2026 laistigh de Roinn III – an Coimisiún – den bhuiséad ginearálta do 2026

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad BUDGET DEC(2026) 9.

Faoi iamh: BUDGET DEC(2026) 9

AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL, 26/05/2026

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2026
ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 16, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE UIMH. **DEC09/2026**

ÓN MÉID SEO A LEANAS:

CAIBIDIL - 16 02 Slógadh sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 16 02 02 An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)	Íocaíochtaí	-210 000,00

CAIBIDIL - 30 04 Sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 30 04 02 Cúlchiste le haghaidh an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)	Gealltanais	-210 000,00

GO DTÍ

CAIBIDIL - 16 01 Caiteachas riaracháin tacaíochta lasmuigh de na huasteorainneacha bliantúla a leagtar amach sa Chreat Airgeadais Ilbhliantúil

AIRTEAGAL - 16 01 01 Caiteachas tacaíochta i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha	Gealltanais	210 000,00
	Íocaíochtaí	210 000,00

Laghdú

a) Ceannteideal

16 02 02 An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d’Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí an 6/05/2026

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	20 000 000,00
2 Leithreasuithe sa bhuiséad (arna dtabhairt anonn ó bhlianta roimhe sin)	0,00
3 Aistrithe	0,00
4 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2+3)	20 000 000,00
5 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	11 669 761,05
6 Leithreasuithe ar fáil (4-5)	**8 330 238,95**
7 An laghdú a iarradh	**210 000,00**
8 Iomlán na leithreasuithe suas go dtí deireadh na bliana (6-7)	**8 120 238,95**
9 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad [7/(1+2)]	1,05 %
10 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 6/05/2026	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	-

d) Forais mhionsonraithe leis an Laghdú

An líne bhuiséid le haghaidh cúnamh teicniúil ó CED ar thionscnamh an Choimisiúin (16 01 01), níl aon leithreasú aici san áireamh leis an mbuiséad a vótáladh agus dá bhrí sin ní mór leithreasuithe faoi chomhair gealltanas agus faoi chomhair íocaíochtaí a sholáthar di. A mhéid a bhaineann le leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí, moltar aistriú EUR 210 000 ó líne 16 02 02 (caiteachas oibríochtúil) CED chun an méid arna iarraidh don bhliain 2026 a chumhdach.

Laghdú

a) Ceannteideal

30 04 02 - Cúlchiste le haghaidh an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí an 6/05/2026

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	35 149 782,00
2 Leithreasuithe sa bhuiséad (arna dtabhairt anonn ó bhlianta roimhe sin)	0,00
3 Aistrithe	-17 040 036,00
4 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2+3)	18 109 746,00
5 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00
6 Leithreasuithe ar fáil (4-5)	**18 109 746,00**
7 An laghdú a iarradh	**210 000,00**
8 Iomlán na leithreasuithe suas go dtí deireadh na bliana (6-7)	**17 899 746,00**
9 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad [7/(1+2)]	0,60 %
10 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 6/05/2026	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	-

d) Forais mhionsonraithe leis an Laghdú

Leagtar amach na forálacha buiséadacha a bhaineann le CED i bpointe 9 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, maidir le comhar in ábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua chomh maith, lena n-áirítear treochlár chun acmhainní dílse nua a thabhairt isteach.

I gcomhréir leis na forálacha sin, cuirfidh an Coimisiún togra faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle le haghaidh aistriú leithreasuithe faoi chomhair gealltanas ón gcúlchiste le haghaidh CED chuig an líne bhuiséid ábhartha i gcomhthráth leis an togra le haghaidh cinneadh chun CED a shlógadh.

An líne bhuiséid le haghaidh cúnamh teicniúil ó CED ar thionscnamh an Choimisiúin (16 01 01), níl aon leithreasú aici san áireamh leis an mbuiséad a vótáladh agus dá bhrí sin ní mór leithreasuithe faoi chomhair gealltanas agus faoi chomhair íocaíochtaí a sholáthar di. A mhéid a bhaineann le leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí, moltar aistriú EUR 210 000 ó líne chúltaca 30 02 02 (caiteachas oibríochtúil) CED chun an méid arna iarraidh don bhliain 2026 a chumhdach.

Méadú

a) Ceannteideal

16 01 01 Caiteachas tacaíochta i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha

b) Figiúirí an 6/05/2026

	Neamhdhifreáilte
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	0,00
2 Leithreasuithe sa bhuiséad (arna dtabhairt anonn ó bhlianta roimhe sin)	0,00
3 Aistrithe	0,00
4 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2+3)	0,00
5 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00
6 Leithreasuithe ar fáil (4-5)	**0,00**
7 An méadú a iarradh	**210 000,00**
8 Iomlán na leithreasuithe suas go dtí deireadh na bliana (6+7)	**210 000,00**
9 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad [7/(1+2)]	-
10 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt anonn ón mbliain roimhe)

	Neamhdhifreáilte
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 6/05/2026	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	-

d) Forais mhionsonraithe leis an Méadú

In 2026, iarrtar an tsuim EUR 210 000 chun an cúnamh teicniúil a bhaineann le CED a chumhdach. Is é 0,60 % d'uasteorainn bhliantúil CED é agus tá sé faoi bhun an 1,5 % a cheadaítear le hAirteagal 11(1) de Rialachán CED. Úsáidfear an ranníocaíocht le haghaidh caiteachas a luaitear in Airteagal 11(1) agus (4) agus in Airteagal 12(2), (3) agus (4) de Rialachán CED, mar a shonraítear thíos.

Caiteachas teicniúil - Costais iomlána EUR 120 000:

• Tionólfaidh Sainghrúpa Daoine Teagmhála CED cruinnithe tráthrialta, agus beidh beirt chomhaltaí i láthair ó gach Ballstát. Ar bhonn na taithí a fuarthas ó chruinnithe fíorúla, agus i gcomhréir le huaillmhianta an Choimisiúin lorg comhshaoil a chuid gníomhaíochtaí a laghdú, eagrófar cruinniú fíorúil amháin agus cruinniú amháin ar an láthair in 2026.

• Chun líonrú a chur chun cinn i measc na mBallstát, eagróidh an Coimisiún seimineár amháin le rannpháirtíocht comhlachtaí cur chun feidhme CED agus comhpháirtithe sóisialta.

• Gníomhaíochtaí faisnéise: láithreacht ar líne CED, a bhunaigh an Coimisiún sa réimse Fostaíochta, Gnóthaí Sóisialta agus Cuimsithe, agus atá á cothabháil aige mar a cheanglaítear faoi Airteagal 12(2) de Rialachán CED, déanfar í a nuashonrú agus a leathnú go tráthrialta, agus aistreofar gach eilimint nua isteach i dteangacha uile an Aontais. Déanfar

an fheasacht ghinearálta faoi CED a mhéadú agus cuirfear a infheictheacht chun cinn. Cumhdófar CED i bhfoilseacháin éagsúla de chuid an Choimisiúin agus i ngníomhaíochtaí closamhairc dá bhforáiltear in Airteagal 11(1) de Rialachán CED.

• Áireofar ar na gníomhaíochtaí uile thuas feasacht a mhúscailt i measc na mBallstát, na gcomhpháirtithe sóisialta agus na bhfiontar maidir leis an leasú ar Rialachán CED, a d'fhormheas Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle an 20 Bealtaine 2026. Áirítear leis go háirithe an fhéidearthacht tacaíocht a chur ar fáil freisin d'oibrithe a ndéanann iomarcaíocht atá ar tí tarlú i gcuideachta atá á hathstruchtúrú difear dóibh. Leis sin, is fearr a ullmhófar iad chun aistriú gairme a chur i gcrích laistigh de thréimhse ama níos giorra, agus éascófar a n-athrú róil nó gairme.

Caiteachas teicniúil - Costais iomlána EUR 90 000:

• Córas um malartú sonraí leictreonacha a chothabháil agus a nuashonrú. Tá an Coimisiún ag leanúint dá chuid oibre ar nósanna imeachta caighdeánaithe maidir le hiarratais ar CED agus bainistíocht CED, agus úsáid á baint aige as feidhmiúlachtaí an Chórais Choitinn um Bainistíocht Cistí Comhroinnte (CBCC). A bhuí leis sin, táthar in ann iarratais faoi Rialachán CED a shimpliú, an phróiseáil a bhaineann leo a luathú agus tuarascálacha éagsúla a bhaint astu ar bhonn níos fusa. Tá comhéadan CBCC ina chúnamh chun oibríochtaí airgeadais CED a éascú freisin. Leis an méid sin áirítear go háirithe: a) cothabháil CBCC 2014 chun cásanna a dhúnadh le haghaidh CED 2014-2020; b) CBCC 2021 a fhorbairt agus a chothabháil a thuilleadh le haghaidh CED 2021-2027, agus é sin a dhéanamh ag féachaint don leasú ar Rialachán CED, agus dá shioncrónú le SUMMA, córas nua cuntasaíochta corparáidí, airgeadais agus buiséadaithe an Aontais Eorpaigh.

• Faireachán agus bailiú sonraí: déanfaidh an Coimisiún sonraí a bhailiú maidir le hiarratais a fuarthas, a íocadh agus a foirceannadh, agus maidir le bearta atá beartaithe agus curtha chun feidhme. Cuirfear na sonraí sin ar fáil ar shuíomh gréasáin an Choimisiúin Eorpaigh agus tiomsófar iad i bhfoirm iomchuí le haghaidh tuarascálacha débhliantúla a bheidh ann amach anseo.

ANNEX
TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2026

COMMISSION PROPOSALS AT 06/05/2026

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2026, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref.	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		Initial appropriations	**35 149 782,00**
DEC 01	*09/01/2026*	EGF/2025/006 BE/ Audi	7 527 625,00
DEC 02	*20/01/2026*	EGF/2025/004 BE/ Tupperware	1 622 650,00
DEC 03	*11/02/2026*	EGF/2025/005 AT/KTM	1 806 624,00
DEC 04	*11/02/2026*	EGF/2025/007 BE/Casa	1 916 733,00
DEC 05	*02/03/2026*	EGF/2025/008 BE/Liberty	2 033 869,00
DEC 07	*30/04/2026*	EGF/2025/009 BE/Soliver	2 132 535,00
DEC 09	*26/05/2026*	EGF/2026/000 TA 2026	210 000,00
		Total of Proposals	**17 250 036,00**
		Remainder revised appropriations	***17 899 746,00***

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00